## ВНИМАНИЕ!

В связи с лвухнелельным отпуском сотрудников редакции, газета не выйдет 19 и 26 июля.

Следующий номер выйдет 2 августа.

Редакция

Hamu Shu OUR DAYS

«Научи нас так счислять дни наши, чтобы нам приобресть сердие мудрое». (Пс. 89:12)

Единственная **еженедельная** русская христианская газета Тихоокеанского объединения церквей евигельских христь бантистов (www.pcseba.org), посвященная свидетельству о Христе, имеющая читателей в 36-ти странах.

TOUR DAYS P.O.Box 866 Bryte, CA 95605 USA \* Tel. (916) 457-2626 \* Fax (916) 375-2626 \* Web. www.nashidni.com E-mail: ourdays@sbcglobal.net

#### 43-й год издания

JULY 5, 2008



"Ныне, когда вы освободились от греха и стали рабами Богу, плод ваш есть святость, а конец - жизнь вечная". (Рим. 6:22)

Священном Писании мы имеем много различных наименований тех, кто принял спасение Христово, пережил рождение свыше и всем сердцем возлюбил Господа. Наряду с возвышенными именами, такими, как "благословенные Отца", "на-"благословенные Отца" род Божий", "царственное священство", встречаются и такие, как, например, "раб Бога", 'раб Христа'

Каждое из этих наименований имеет свое значение, о многом говорит и ко многому обязывает. Как сказано в 1 Кор. 14:10: "Сколько... различных слов в мире, и ни одного из них нет без значения".

Слово "раб" является одним из самых распространенных слов в Священном Писании. На этом слове хотелось бы остано-

Рабами всемогущего Бога называли себя такие выдающиеся мужи Божии, как родоначальник всех верующих Авраам, вождь народа Божия Моисей, цари Давид и Соломон, пророки Исаия и Даниил; рабами Иисуса Христа именовали себя апостолы и другие служители. Это слово относится и к Иисусу Христу, о Котором сказано, что Он "уничижил Себя Самого, приняв образ раба". (Фил. 2:7) Рабами названы и мы, верующие, достигшие последних веков, о чем читаем в Слове Господнем: "Откровение Иисуса Христа, которое дал Ему Бог, чтобы показать рабам Своим, чему надлежит быть вскоре". (Откр. 1:1)

К сожалению, некоторые видят в слове "раб" нечто обидное для себя, якобы унижаюшее их достоинство. Есть также христиане, которым трудно совместить два евангельских понятия — "раб Бога" и "сво-бодный" в Иисусе Христе, "свободный Господа". (1Кор.7

Известно, что раб - это человек, являвшийся собственностью своего господина, который мог купить и продать его, по-своему усмотреть его жизнь. Судьба раба целиком и полностью зависела от воли, желания и даже настроения хозяина. И поэтому не случайно напрашивается вопрос: как можно совместить эти два евангельские понятия - "раб

(Окончание на 3 стр.)



«Пришли в Мерру и не могли пить воды в Мерре, ибо она была горька». (Исх. 15:23)

очти все лекарства горькие на вкус, разве что для детей иногда их подслащивают сиропом. Но, несмотря на то, что лекарства горькие, а инъекции болезненные, мало тех, кто отказывается принимать их, а напротив, часто платят большие деньги за лечение, лишь бы выздороветь.

В духовной жизни христиан Господь часто применяет лечение «горькими лекарствами», хотя мы их очень не любим.

Божья цель - не только спасти нас от вины за грехи, но и исцелить от себялюбия, гордости, которым нет места в Царстве Божьем.

Освободиться от самих себя, от господства души над духом можно только через Крест Христов. Все возрожденные христиане знают, что их ветхий человек распят со Христом. (Рим. 6:6) Но этот совершившийся факт не принесет нам ни малейшей пользы, если останется для нас только теорией. Господь желает, чтобы мы познавали эту истину на своем опыте, и с этой целью допускает в нашей жизни тяжелые обстоятельства. Если же мы не покоряемся дисциплинирующей работе над нами Духа Святого, то остаемся плотскими христианами.

Когда «горькое» в нашей жизни вызывает у нас только ропот.

и нежелание его принимать, то, вместо постепенного преобразования в образ Христа, мы со временем можем превратиться в жалких, брюзжащих, ожесточенных людей, с которыми трудно лаже разговаривать.

Когда израильский народ, который Бог вывел из Египта, чудесным образом перешел через Чермное море, он был вдохновлен, испытав на себе всемогущество Божье и Его победу (Исх. 14:31). Но после этого народ был введен в пустыню Сур, где в течение трех дней пути израильтяне страдали от отсутствия воды, а затем, найдя её в Мерре, возроптали, потому что она оказалась горькой. Только после того, как, по указанию Бога, Моисей бросил в воду дерево, вода превратилась из горькой в сладкую. (Исх. 15:23-25)

В 1 Петра 2:24 говорится, что Христос «грехи наши Сам вознес Телом Своим на древо». На этом древе, на кресте Голгофы, Господь перенес страшные мучения, что-

(Окончание на 2 стр.)



#### СО СМЕРТЬЮ КОНЧАЕТСЯ ВСЁ

днажды атеист сказал христианину: — Я не верю в то, что вы пропо-

ведуете Во что же вы верите? — спросил его христианин.

Я верю, что со смертью человека все кончается. Дальше дороги

 Я тоже в это верю, – сказал христианин. — Дальше дороги нет. Со смертью кончится ваша возможность строить планы. Кончится ваше наслаждение грехом и ваше честолюбие, кончатся ваши земные радости. И помните: со смертью кончит ся ваша возможность слышать проповедь Евангелия, призыв Божий к примирению с Ним. Со смертью кончится всякая возможность спастись. Вы погрузитесь в вечную тьму, полное отделение от Бога навеки, навсегда, а потом — суд. Для меня также со-смертью кончатся все затруднения, болезни, страдания. Смерть соединит меня с Господом, и я буду навеки с Ним.

#### БЛАЖЕННЫ

«Если это знаете, блаженны вы, когда исполняете». (Йоан. 13:17) ак сказал Христос тем, кому Он открыл истину и спас Своей бла-

голатью

К сожалению, многие христи-ане подобны стаду гусей. Каждый сельмой день они устраивают парад. Красноречивый гусак взбирается на забор и начинает гоготать о преимуществе гусей, рассказывает о славных делах предков, как они "Рим спасли" Он восхваляет Творца, давшего им крылья и инстинкт летать. Гуси глубоко тронуты. Они в умилении склоняют головы и хвалят гусака. На этом все кончается. Одного они не делают: они не летают.

Так и христиане каждую неделю идут до кормушки, забывая о своих обязанностях: «Идите по всему миру и проповедуйте Евангелие всей твари»

и проповесумие вышесты оста пощия. (Мрк. 16:15)
Найдя Господа, Андрей пошел за своим братом и привел его к Иису-су. (Иоан. 1:41-42) Признав в Иисусе Мессию, самарянка пошла звать жителей своего города, убеждая их при-йти к Нему. (Иоан. 4:28-39)

Если церковь не ведет никакой миссионерской работы, она не имеет право называться христианской.

«OUR DAYS» (USPS 414-340) is published weekly (except two weeks in July) by Pacif-ic Coast Slavic Baptist Assn., Inc., (Non

Profit org.)
639 Welland Way, Broderick, CA 95605
USA Subscription \$40.00 per year. Periodicals postage paid at "W-Sacra-mento, CA and additional mailing office"

POSTMASTER: Send address chang

«Our Days» P.O.Box 866 Bryte, CA 95605 USA

#### К СВЕДЕНИЮ ВСЕХ АВТОРОВ!

Редакция газеты «Наши дии» оставляет за собой право редактировать письма, статьн, объявления, сокращать публикуемый материал, исправлять стиль записи. С содержанием присылаемых статей редакция не всегда согласна.

Рукописи должны быть набраны на компьютере или на печатной машнике с увеличенным интервалом между строками, с подписью автора.

Наилучший вариант — рукописи, набранные в программе "Microsoft Word", присланные по e-mail.

Не принятые к печати рукописи не возвращаются. Редакция в переписку и преиня по их поводу не вступает. За содержание объявлений ответственности

© «НАШИДНИ» 2008. При пере печатывании статей и других материалов из газеты «Наши дни» ссылка на газету обязательна.

ВНИМАНИЮ ПОДПИСЧИКОВ! Вашу оплату (check, money order) выписывайте на имя:

"OUR DAYS" Пожертвования, пожелания и замечания, а также ваши статьи присылайте по адресу газеты:

> OUR DAYS P.O. Box 866 Bryte, CA 95605 USA

Tel. (916) 457-2626 Fax.(916) 375-2626 E-mail: ourdays@sbcglobal.net Web site: www.nashidni.com

Оформить подписку на газету «Наши дни», а также посылать письма и рукописи можно по адресам представительств:

OUR DAYS Postfach 101834 41018 Moenchengladbach DEUTSCHLAND Ten 02161/827278 Фах: 02161/827278 Web: www.nashidni.com E-mail: nashidni@yahoo.de Konto: 820525-465 Postbank Dortmund BLZ: 44010046

«НАШИ ДНИ» 54001 УКРАИНА г. Николаев

а/я 396 Тел. (0512) 355-146 E-mail: Gavelovskiy@gmail.com Web: www.nashidni.com

Мы нуждаемся в вашей молитвенной и материальной поддержке!



Почетный редактор Николай Водневский

Гл. редактор Николай Бугриев

Зам. гл. редактора Иван Бруяко

Редколлегия: Вера Кушнир Татьяна Панькова



Мтф.14:22-34

ни непременно бы поступили так ещё раз. Я уверен, что они бы так и сделали. Ученики непременно бы сели в ту же лодку и ещё раз пережили бы подобный шторм. Они повторили бы это, не задумываясь. Почему?

Потому что в шторм они увидели Спасителя.

Мы читаем: «Бывшие же лодке, подошли, поклонились Ему и сказали: истинно Ты Сын Божий»

Они поклонились Ему после шторма. Вместе они никогда не делали этого прежде. Никогда! Можете проверить. Откройте Библию. Найди-те хотя бы одно упоминание, чтобы ученики вместе восхвалили Его до этого случая. Вы не найдёте.

По воле своей они последовали за Ним. По воле своей оставили дома свои. Добровольно встали под знамена Его. Но только после случая на море они действительно поклонились Ему. Почему?

Да очень просто: их спасли в тот раз! Их тела выдернули изпучины. Только что они находились на краю бездны, уставив-шись в её разверзшуюся пасть, а в следующее мгновение они, канувшие было на дно, оказались в долке, спокойно покачивавшейся на безмятежной поверх-

ности моря. Поэтому они поклонились Ему. Они сделали единственное, что могли, получив отсрочку смерти на последней минуте. Они увидели Вечного Правителя, Который спасает, и возблагодарили Его.

Если вы признаете Бога Творцом, вы будете восхищать-ся Им. Если признаете мудрость Его, вы будете учиться у Него. Если вам откроется сила Его, вы последуете за Ним. Но толь-ко когда Он спасёт вас, вы поклонитесь Ему.

До спасения вы запросто могли дистанцироваться от

Бога. Свободно могли отмахнуться от Него. Аккуратно хранить Библию на полке. Конечно, Он был важен для вас, но и ваши успехи тоже, ваше положение, ваша зарплата. В списке наиболее важного Он занимал, конечно, верхнюю строчку, но делил её с другими.

А потом разразился шторм, а с ним пришли ярость, борьба, разбитый причал, мглистая ночь... Как туман, пало отчаяние, поглотив ваше терпение. Вы сердцем чуете, что выхола нет

Будете обращаться за помощью к своему положению? Только, если хотите спрятаться от бури, но не избежать её. Обопрётесь на звание, чтобы обрести силу? Но оно не произведёт впечатления на шторм. Будете полагаться на зарплату, чтобы спастись? Многие пытаются, но терпят поражение. И неожиданно вы остаё-

тесь с единственным решением: Госполь!

И если вы попросите, по-просите искренне, Он придёт. И вот с этого момента и да-

лее Он - не просто божество, которым надо восхищаться, не просто учитель, у которого надо учиться и не господин, которому надо подчиниться. Он – Спаситель, Которому надо поклониться!

Вот почему я убеждён, что ученики непременно бы поступили так ещё раз. Если бы от них потребовалось, они бы вынесли ещё одну, даже тыся-

чи таких же ночей.
Чтобы увидеть чистый образ Господа, страдание — нераз тоспода, страна большая плата. С англ. Валькова Н.Д.

# Горькое и сладкое

(Окончание. Начало на 1 стр.)

бы превратить для нас горькое в сладкое: избавив нас от власти греха, указал путь к вечной жизни, сладкий поток которой сейчас течет от престола Бога и Агнца. (OTKD. 2:1)

Отныне каждый жаждущий может даром пить из источника жизни, из потока сладостей Божьих. (Пс. 35:9-10) Однако, пока мы еще движемся по земной пустыне, Господь допускает «Мерры» на нашем пути для того. чтобы, показав нам горечь всего плотского в нас, научить применять крест к своей ветхой природе на основании Его Голгофской победы, и, таким образом, превращать горькое в сладкое, все больше уподобляясь Христу.

Как полезно для нас не ожесточаться в скорбях, а брать для себя драгоценные уроки Господа!

Одна мудрая сердцем женщина так и сделала. Когда на чужбине, куда ее привел муж, умер он и двое их сыновей, ей пришлось вернуться на родину. После перенесенных несчастий она, видимо, выглядела так, что земляки с большим трудом узнали ее.

«Говорили: это Ноеминь? Она сказала им: не называйте меня Ноеминью («приятной»), а называйте меня Марою («горькой»), потому что Вседержитель послал мне великую горесть». (Руфь 1:19-20) Когда-то она была приятной для .

себя и окружающих. Теперь горе, которое, как известно, не красит, обрушилось на нее.

Но в своих скорбях она не ожесточилась, а, напротив, явила смиренную любовь к Богу и ближним. Испив до дна горькую чашу страданий, которую Ноеминь приняла из рук Божьих, она на себе испытала, как горькое превратилось в сладкое: любимая и любящая ее невестка Руфь вошла в родословие Иисуса Христа. Оставшаяся без мужа и детей Ноеминь благодаря своей покорности Богу приобрела в лице сына Руфи наследника, который стал дедом царя Давида.

«Сытая душа попирает и сот, а голодной душе все горькое сладко». (IIp. 27:7)

Те, кто нуждается в Боге, хотят быть в полной зависимости от Него и для этого соглашаются возложить себя на Божий алтарь, чтобы научиться исполнять все желания Господа; они всегда будут наслаждаться в своей жизни превращением горького в сладкое.

Апостол Павел, перенесший тяжелейшие скорби (2 Кор. 11:23-27), какие мало кому выпали на долю, поистине претворил «горькое» своего ветхого человека в «сладкое» нового творения.

Научившийся на своем многострадальном опыте всему, этот «первый из грешников» (1 Тим. 16:15) стал действительно благоуханием Христовым и всей своей, посвященной Господу, жизнью явил Его в своей плоти. (1 Тим. 3:16)

Очень скоро все горькое в нашей земной жизни окончится навсегла

«И пришли в Елим; там было двенадиать источников воды и семьдесят финиковых деревьев; и расположились там станом при водах». (Исх. 15:27)

Но вечную сладость Нового Иерусалима вкусит только тот, кто здесь, на земле, согласился испить предназначенную ему Богом чашу страданий; тот, кто полюбил Божью волю и ради ее исполнения добровольно нес крест своих скорбей; тот, кто не искал удобной для плоти жизни, а силой Христа ежедневно преодолевал свое «я» и делом являл Божью любовь к ближним.

Хвала и благодарность Господу, что Он не сокрыл от нас способ превращения горького в сладкое и дал нам возможность и право применять это в своей жизни, чтобы стать побеждающими.

Дело лишь за нами!

Благодарю, Господь, за «Мерры» На трудном жизненном пути... Чтоб не угасло пламя веры, Тебя дай видеть впереди!

Когда же горечь испытаний Невыносимой станет вдруг, Дай вспомнить крест Твоих страданий, Кровь из прибитых к древу рук.

Дай согласиться на крещенье Огнем назначенных скорбей: Чепез несчастья и лишенья Дай мне приблизиться к Тебе!

Есть сладость в горечи печалей. Блажен, кто на своем пути, Смиренно трудности встречая, Способен Бога обрести! Светлана Тимохина

# ПТРАНИЦА

Андрей Васильевич с готовностью раскрыл лежавшую на столе Библию и прочитал: «Фома же, один из двенадцати, называемый Близнец, не был тут с ними, когда приходил Иисус. Другие ученики сказали ему: мы видели Господа. Но он сказал им: если не увижу на руках Его ран от гвоздей и не вложу перста моего в раны от гвоздей,

ыному перста моето в рабъв от воздей, и не вложу руки моей в ребра Его, не поверю...» (Иоан. 20:24-25)
— Допустим, что Фома был разумным человеком, — сказал Руслан Калимович, - а остальные?

 Но ведь и другие апостолы не были легковерными! Библия говорит, что они даже и не надеялись на воскресение Христа из мёртвых. Все ученики Иисуса прятались после Его смерти, опасаясь преследований от иудеев.

Почему же затем они стали та-кими отважными?

- Как раз об этом я вас и спрашиваю!

 Хорошо, Андрей Васильевич, я признаю, что вы меня запутали. Вопрос этот, похоже, тёмный и психологически не ясный.

Напротив, он прекрасно исследован и ясен как Божий день! В истории человечества больше не было ни единого случая, когда бы группа очевидцев в одиннадцать человек сговорилась между собой умереть за несомненную ложь (как если бы Христос не воскрес из мёртвых) и, находясь вдали друг от друга, никто бы из них не дрогнул и не рассказал, что же случилось на самом деле. За живого не умерли, но разбежались! Неужели бы пошли на смерть за мертвеца?

- Как ни странно, ваша мысль звучит довольно правдоподобно, - согласился Руслан Калимович. - Похоже, вы интуитивно нашли сильный

аргумент в пользу христианства...

— О, это не я! Всё сказанное мною было хорошо известно ещё в Древнем Риме.

 Занятно. Но ко мне-то это ка-сое имеет отношение? Я не историк. И не христианин.

Андрей Васильевич налил себе ещё чаю.

Чай будете? — вновь спросил он

Руслана Калимовича.

— Давайте, — ответил тот. Помолчали пару минут, попи-

- Ну как? - поинтересовался Андрей Васильевич. — Нравится вам, как заваривает моя спутница жизни? Руслан Калимович ответил не

сразу, мысли его были, похоже, да-

Ах, чай? — спохватился он. —
 Чай, действительно, превосходный —

с религиозным ароматом!

— Так вот, — дав немного отдышаться учёному, двинулся дальше Андрей Васильевич, - я всё ещё только подхожу к тому вопросу, который вы поставили в начале нашего разговора: каждый должен заниматься своим делом, быть профессионалом. И что нам с вами до Иисуса Христа, если я слесарь, а вы физик?

 У вас замечательная память и вполне научный склад ума! — одобрил Руслан Калимович. — Итак, какое мне дело до того, что Иисус Христос две тысячи лет назад умер на кресте в Палестине, если я живу сегодня и занимаюсь физикой?

Вы болели когда-нибудь столь серьёзно, что находились без сознания? - с участливым выражением лица спросил Андрей Васильевич.

 — Думаю, что да.

 — Давайте тогда представим ещё одну фантастическую ситуацию (выражаясь вашим языком), чтобы скорее и проще разрешить наше затруднеХорошо, гипотеза — это тоже научный метод...

 Допустим, — взволнованным голосом сказал Андрей Васильевич, что в то время, когда вы тяжко болели и лежали без сознания, в ваш дом ворвались лихие люди, забрали всё, что могли, и напоследок решили вас ещё и убить — так, на всякий случай, чтобы не было свидетелей: вдруг вы притворяетесь только, что без сознания? И тут нашёлся некий жалостливый человек, который за вас вступился, и тогда разбойники убили его, вместо вас.. Проходит время, вы выздоравливаете. Ваши соседи, ставшие невольными свидетелями тех событий, пытаются рассказать, что случилось в доме, пока вы болели. А вы, представьте, тогда им отвечаете: «Какое мне дело до того, кто хотел меня убить и кто там за меня умер... Я физик, и у меня нет времени на всякие пустяки...»

 Некорректное предположение!
 возмутился Руслан Калимович. Если бы кто-то действительно умер за меня, я бы нашёл время узнать об этом поподробнее. Но причём здесь Христос? К тому же мой дом - дале-

ко не Палестина...
Андрей Васильевич вновь рас крыл свою Библию и прочитал из неё торжественным голосом следующие

«...Бог Свою любовь к нам доказывает тем, что Христос умер за нас, когда мы были ещё грешниками».

(Рим. 5:8) «Христос за всех умер...» (2 Кор.

«...Живу верою в Сына Божье-го, возлюбившего меня и предавшего Себя за меня». (Гал. 2:20)

— То есть вы хотите сказать, что

Христос умер за всех людей, включая меня? — удивлённым голосом спросил Руслан Калимович.

- Так говорит Библия, которая есть Слово Божие. А потому вам слелует каким-то образом отреагировать на эту весть, которую донесли до нас очевидцы-апостолы: Господь Иисус умер лично за вас и за меня, кем бы мы ни были с вами по профессии... Если же вы вновь отмахнётесь от этого вопроса, то как раз и окажетесь тем неблагодарным человеком из моей фантастической истории, который ничего не захотел знать о своём спасителе.

- Ловко у вас это получается, к самой душе подбираетесь! — восклик-нул Руслан Калимович. — Мне уже кажется, что вы не столь безобидный старичок, каким кажетесь с первого взгляда

 Не уклоняйтесь от ответа, мой друг, будьте учёным до конца!

— Что ж, ваши слова кажутся мне

уже разумными, хотя и не убеждают вполне.

 Если Иисус умер действительно за всех, и за вас, и за меня, а затем подлинно воскрес из мёртвых (апостолы весьма преобразились, не правдали?), то это означает... что Он, несомиенно наш Бог! И нам надлежит непрестанно благодарить Его и служить Ему, чтобы не предстать пред Ним, опять же, неблагодарными безумцами!

- Ах, если бы всё это было так, как вы говорите!...

За долгим разговором попутчики не заметили, как полъехали к Москве. Небо над столицей уже посветлело, наступало угро. На прощание пастор и учёный обменялись адресами и креп-ко пожали друг другу руки. Затем, протиснувшись сквозь толпу на перроне они направились в разные стороны. И ангелы-хранители, тихо шелестя крыльями, радостно полетели за ними...

Константин Прохоров

#### ЧТО ТЫ СКАЖЕШЬ ЕМУ?

Мы летим в космическом пространстве, Вокруг Солнца, в поисках судьбы. Мы пришельцы или мы посланцы? Мы владельцы здесь или рабы?

Скрупулезно изучая звезды, Строим телескопы на земле, А живем, глотая хлеб и слезы, Спотыкаясь каждый день во мгле.

Нас не мало на земной планете Миллиарды бьющихся сердец. За себя мы и за всех в ответе: Для бессмертья нас создал Творец.

И в полете вехи лет мелькают, Падают листы календарей. Дни, как пар, проходят, исчезают... А Христос стучится у дверей,

Как прохожий, никому не нужен, На руках следы гвоздей креста, Предлагает помощь нашим нуждам, Но у нас в почете суета.

А потом, представ на суд небесный, Что ты скажешь Праведным Глазам? Перед Ним и мертвые воскреснут, И судимы будут по делам.

Стань сегодня и о том покайся, Что в копейку душу оценил, В этой тьме от света не скрывайся, — Бог тебя безмерно возлюбил. Петренко Л. А.

Мы - священники Бога живого, Нам открыт во святилище вход, Но живет ли в нас Божие Слово, Иль тоска от житейских забот?

Ведь служенье Христу будет тщетно, Если дух над земным не парит; Не получится с небом общенья Если чуждый огонь в нас горит.

Удаляемся сердцем от Бога В суете наших личностных дел И Христу уделяем немного, Ублажая себя каждый день.

Бог нам дал неземное рожденье, И теперь мы — небесный народ, Но стремленье к земным наслажденьям Закрывает в святилище вход.

Своеволия крепкий напиток Не позволит услышать Христа. Только жизнь, что для Бога разбита, Принесет Ему много плода! Светлана Тимохина

#### ПРЕВОСХОЛНАЯ ЖЕРТВА

Превосходней, чем жертвенность матери, Жертва Агнца на древе креста. Нет на свете любви привлекательней, Чем любовь Иисуса Христа.

Добровольно и самопожертвенно Снизошёл Он с престола небес И, пылая любовью Божественной, Как ягнёнок, поднялся на крест

Умирая под солнцем пылающим Шесть часов, Он промолвил семь фраз. И, даря угешенье страдающим, Своей смертью от смерти нас спас.

Благодарно мы ценим родителей За их жертвы во благо детей, Но на свете всего восхитительней Смерть Христа на Голгофском кресте! Александр Савченко

#### В ТОМ САДУ

Ничего нет для сердца в запрете, Но не всем восторгается плоть. Для чего существую на свете, Знает только Отец мой — Господь.

Он ведет меня зорко по тропам, Грусть и радость — программа Творца. Знаю я: не погубит потопом Сохранит, оградит до конца.

Сколько миль до последнего срока? Каждый день, как невиданный клад. Но скажу, что идти недалеко До границы, где царственный сад.

Нет в душе ни обид, ни протеста, Славит Бога мое существо. В том саду есть укромное место Для меня, как для сына Его. Родион Березов



#### (Историческая справка)

«Слова Мои не прейдут», — глаявление Божественного Учителя правды. Заявление Криста направлено не голько к нам лично, но и ко всему человечеству. Это означает, что все слова, олнажды произнесенные Христом, непоклебимо истинны и что каждю Его пророчество должно будет в свое время исполниться. Скорее «небо и земля прейдут», чем пророчества Христа нарушател или не совершатися.

Все то, что записано евангелистами, не есть фантазия тех или иных личностей. Все это было сказано Христом. Всякий, кто молитвенно читает и исследует Св. Писание, непременно убеждается, что Библия – Божественное откро вение. Печально, что большинство людей, сомневающихся и лаже отрицающих богодухновенность книг Нового и Ветхого Заветов, не потрудились вдумчиво прочесть их. Нужно ли удивляться тому, что для таких людей Библия — только обыкновенная книга? Но такое отношение людей к Библии не меняет положения. Слова, сказанные некогда Христом, с поразительной точностью исполнялись в прошлом, а также исполняются и в наше время. Почти двадцать веков христианской истории дают всем желающим полную возможность не только обнаружить злое начало, господствующее в мире, но и убедиться, что заявление Христа: «Слова Мои не прейдут» — непреложно.

Возъмем для примера первое прицествие Христа: Его рождение, Его земное служение, Его смерть и воскресение. Что все это, как тобывшиеся с бывшиеся бобъейские пророчества о Нем, причем сбывшиеся с поразительной точностью? Гонения и преследования последовательной точностью? Гонения и преследования последователей Христовых, развитие Перкви, международные сдвити и перемещего бытия мировой значимости — что все это, как не то, что было за сотни и тысячи для предопредлени и отмечено Ботом на странилах Его бъжсетвенного откоревния?

В те времена Иерусалим считался неприступной крепостью, но, осажденный войсками Тита, римского полководца, он пал. И как пал!

Один из крупнейших историчесикт писателей-романистов, Лион Фейхтвангер, автор выдающихся произведений «Лже-Нерон», «Иудейская война» и др., дал потрясающее описание осады Иерусалима. Писатель Фейхтвангер — еврей. Он не безразличен к судьбе своего народа и, конечно, как никто другой, знаком с историческими материалами. Но, изобразив потрясающую картину разрушения Иерусалима, Фейхтвангер и словом не обком. Вися о том, что миллион сверсев, погибших в жестокой иерусалимской резне, — это не что иное, как сбывшиеся грозные предупреждения Христа.

Весьма полезно вспомнить исторические события, облекая их в форму захватывающего рассказа. Наше поколение нуждается в таких наглядных исторических уроках. На примерах наших дедов и отнов мы можем учиться и стараться не повторять их ощибок. К соохалению, описав падение Иерусалима, Фейхтвангер таких выводов не сделал, хотя в трагической судьбе «Святого града» нельзя не увидеть судьбу современного нам мира.

Согласно имеющимся историческим данным, падение Иерусалима произошло в 71 году по Р.Х., незадолго до праздника Куптей. Римские легионы появились у стен города внезапно. Они имели приказ осадить город и завладеть им, но, встретив сопротивление со стороны заградительных огрядов, охранявших стены, полководен Тит приказал своим войскам отступить от города. Это отступление сыграло важную роль в судьбе Иерусалимской перкви.

Находившиеся в Иерусалиме христиане (а их было немало) вспомнили слова, сказанные Христом: «Когда увидите Иерусалим, окруженный войсками, тогда знайте, что приблизилось запустение его: тогда находящиеся в Иудее да бегут в горы; и кто в городе, выходи из него; и ктов окрестностях, не входи в него, потому что это дни отмицения, да исполнится все написанное». (Лук. 21:20-22)

Христиане воспользовались случаем и поспецили оставить Иерусалим. В этом неожиданиюм и доныве неразгаданном отступлении Тита христиане увидели руку Господню, немедленно применили пророчество Христа к себе и были избавлены от ужасной участи, постиплией город.

Иосиф Флавий, еврейский историк, в большом исследовательском пруде «Ирдейская война» отмечает этот факт и называет покинувших своевременно Иерусалим «немнотими счастившами».

Всем оставшимся в городе казалось, что бегство в горы - неразумная паника. После отступления римлян горол зажил своей обычной жизнью. Но как только Иерусалим наполнился иудеями, которые собрались на праздник Пасхи со всех концов страны, Тит снова подступил к стенам города, окружил его и начал осаду. Город был застигнут врасплох. Религиозные вожди, враждовавшие между собою, еще более начали враждовать, когда враг стоял у стен города. Чтобы дать отпор врагу и отстоять славу города, нужны были единодушие, сплоченность, отвага. Но слепые вожди, иродиане, саддукеи и фарисеи, вместо того, чтобы организовать народ, раскалывали и дробили его на части

Какой в этом яркий и наглядный урок для нашего поколения! Многочисленные партии и группировки, вечно враждующие между собою, только ослабляют народ и делают его неспособным организовать ка-кое-либо сопротивление наступательным силам лукавого.

Вдоль всей долины Иосафата, а также на Голгофе появились тысячи крестов, на которых висели тела захваченных в плен, бежавших из Иерусалима иудеев. Чтобы устращить отважных защитников города, Тит допустил неописуемые зверства и проявил исключительную жестокость. Историки отмечают, что кресты были так густо расставлены, что между ними невозможно было пройти.

А тем временем в столине не хватало ни воды, ни пищи. Смертность увеличивалась с каждым днем. Невзирая на все это, защитники не сдавались. Тысячи народа скрылись в храме и в прилегающих к нему постройках. Они верили, что храм «святое место», а поэтому не сомневались, что это место должно спасти их от неизбежной смерти. Но величественное здание храма к тому времени уже перестало быть святым местом. К тому же иудеи забыли, что не место освящает людей, а люди освящают место. Иудеи забыли уже о том случае, когда солдаты Пилата смещали кровь галилеян с кровью животных, приносимых ими в жертву. (Лук. 13гл.)

Историки повествуют, что военный штаб полководца Тита находился на одной из гор, окружающих Иерусалим. С этой горы перед полководцем расстилался чудесный вид на город, на знаменитый храм. Пораженный красотою и грандиозностью храма, Тит отдал приказ и предпринял все предосторожности, чтобы сохранить величественное строение. Но голос Божьего пророчества оказался сильнее человеческих приказов. Христос сказал однажды, указывая ученикам на храм: «Видите ли все это? Истинно говорю вам: не останется здесь камня на камне; все будет разрушено». (Мтф. 24:2) Эти слова Христа в точности исполнились

Великолепное здание храма стало жертвою огня. Во время рукопашных схваток с засевшими в храме иудеями, римский легионер бросил горящий факел. Пламя, охватившее прилегающие к храму постройки, перебросилось во внутрь, и храм запылат

Римские легионеры убивали жи-

телей Иерусалима поголовно. Не избежали этой участи ни старики, ни дети. Кровь техна ручьями по мраморным ступеням храма. «Ихавол» (сто значит бесспавке) — кричали иудеи со всех сторон. (1 дар. 4:21) На том месте, где раньше возвышался храм, по приказу Тита была распахана земля. И те, кто ее распахивал, не знали, вероятно, что они делают это во исполнение поррочеств.

Знаменательно, что ни один христианин, доверивщийся пророчеству и повелению Христа и убежавщий в горы, не погиб от руки римлян. И это не случайность и не совпадение обстоятельств. Их спасло доверие к словам Христа, повимежали, потому что так сказал Господъ! Не так лимы, верующие христиане, должны покоряться Христу сейчас?

Христос не скрыл от челове-

ка будущее земли и будущее всего человечества. По словам Христа, кончина мира и день страшного суда прилут. «как тать ночью» Хотя Христос и не открыл людям точного дня кончины мира, но тем не менее Он перечислил ясные признаки Его второго пришествия. Для христиан, доверившихся словам Христа, признаки очевидны. Для христиан первого века признаком послужил «Тит у стен города». Для современных христиан атомная энергия и другие открытия и изобретения должны стать грозным предостережением. Осада не Тита, а самого сатаны может быть решающей, роковой для всего человечества. Время спасения, время благодати Божьей полходит к концу, а миллионы людей все еще не спасены и не думают о надвигающейся вечной гибели. Миллионы людей отвернулись от Христа и не прислушиваются к Его Слову. А Он говорит: «Выйди, народ Мой... отделись от мира, если не желаешь разделить участь мира».

Время близко, и развазка на за горами. Возмездие за трех уже у стен и у ворот нашего сердца, города, страны. Иерусалимская тратедия может повториться в мировом масштабе. Но те, кто уже сегодия «вышел за стан», те, кто хранит веру во Христа, будт навеки спасены. Они «не погибнут воеек, и пикто не похипити их из руки Моей». Так сказал Инсус Христос!

Н. Водневский

#### Утешайтесь Божьей справедливостью

"Предай Господу путь твой и уповай на Него, и Он совершит, и выведет, как свет, правду твою и справедливость твою, как полдень". (Пс. 36: 5-6)

от оправедлив. Это значит, что и Он Сам, и все, что Он делает, всегда совершенно честно, праведно и беспристрастно. Справедливость — это не стандарт, которого придерживается Бог. Он Сам и есть этот стандарт. Несмотря на то, что Он полон благости, бесконечен в любви и милостив к кающимся, Его справедливость требует морального равновесия и возмездия за дела, совершенные человеком, когда он находился в теле. Божья справедливость означает, что в конечном итоге все получат то, что заслужили. Я могу верить, что однажды справедливость будет восстановлена во всем.

"Инкому не воздавайте злом за зго, но пекитесь о добром пред всеми человеками. Если возможно с вашей стороны, будьте в мире со всеми людьми. Не мстите за себя, возлюбленные, но дайте место эневу Божию. Ибо написано: «Мне отмщение, Я воздам, говорит Господъ». Итак, если враг твой голоден, накорми его, если жаждет, напой его, ибо, делая это, ты соберешь ему на голову горящие уголья. Не будь побежден злом, то побеждай эло добром". (Рим. 12: 17-21)

исжиен люм, и посежова до отором (7 км. 12: 17-21)
Есть христиане, когорые живут с горечью и обидой на оскорбивших их. Но, когда мы таим в душе своей горечь и злость, мы вредим себе, а не обидтику. Бог же хочет, чтобы на душе у нас был мир и покой.

Утешайтесь Божьей справедливостью.

# Раб, свободный от рабства

(Окончание. Начало на 1 стр.)

Бога" и "свободный" в Иисусе Христе?

Чтобы разобраться в этом вопросе, обратимся к 1Петра 2:13-16: "Будьте покорны всякому человеческому начальству, для Господа... как свободные, не как употребляющие свободу для прикрытия зла, но как рабы Божии". Из этих слов видно. что принявшие верою Христа в свое сердце одновременно называются и свободными, и рабами Божьими. Оказывается, что эти противоположные понятия совершенно не противоречат друг другу, если их рассматривать через призму отношения человека к Богу и ко греху.

Человек лишь тогда истинно свободен, когда он способен удержаться от греха, когда лукавый "не прикасается к нему (1 Иоан. 5:18) А это возможно только в том случае, когда человек целиком и полностью отдал свое сердце Господу, подчинил себя самого Его Божественной воле и охотно исполняет Его заповеди, являясь, по существу, рабом Божиим. И напротив, если человек упорно не желает порывать с грехом, им овладевает нечестивый, и такой человек становится рабом греха. При этом следует помнить, что если Христос влечет сердца людей Своей любовью, нежно стучась в дверь сердца, то лукавый врывается в сердце силой или обманом. То есть если Христос ждет нашей добровольной отдачи, то диавол не останавливается ни перед каким препятствием. И единственно, что удерживает его. это наша покорность Господу. как сказано в послании Иакова 4:7: "Покоритесь Богу; противостаньте диаволу, и убежит от вас".

В зависимости от того, кому могаем в распоряжение свое серпие, тому оно и принадлежит. Слово Божие говорит: "Кто кем побежден, тому и раб." (2 Пет. 2:19) Христос сказал о князе мира сего: "Во Мие (он) не имеет ничего". (Иоан. 14:30)

Человек вправе избрать путь жизни или путь смерти, быть рабом Бога или рабом греха. (Йер. 21: 8) Здесь нет и не может быть "золотой середины". Человек не может иметь в своей жизни двух господ. Вот почему Христос предупреждает: "Никто не может служить двум господам: ибо или одного будет ненавидеть, а другого любить; или одному станет усердствовать, а о другом нерадеть" (Мтф. 6:24) "Да не будет у тебя других богов пред лицом Моим' говорит Господь. (Исх. 20:3) Да будет Господу господствующих во всем первенство!

Когла Иисус Христос говорил иудеям об истине, которая способна освободить их, то Его слова вызвали в озмущение уних: "Мы семи Авраамово и не были рабами никому никогда; как же Ты говоришь: «cdeлaemecь собобными»?" (Нои. 8:31-33)

Эти люди не понимали, о каком рабстве говорил им Господь. Они гордились тем, что были семенем Авраама. Но Христос объяснил им: "Всякий делающий грех есть раб греха". (Иоан. 8:34) И это рабство приводит человека к тому, что он уже не властен над собой и своими поступками. (Рим. 7:19) Желая оставить плохую привычку, он предается ей всё больше и больше. Но чтобы не делать греха и противостать диаволу, необходима сила свыше. "Если Сын освободит вас, то истинно свободны будете", - говорит Христос. (Иоан. 8:36) Возрождая человека к новой жизни. Господь дает ему Духа Святого, открывающего в нем свободную во Христе Иисусе жизнь, ибо "где Дух Господень, там свобода". (2 Kop. 3:17) Христос для того и пришел в мир, чтобы освободить людей от рабства греха. Он умер и воскрес, чтобы "избавить тех, которые от страха смерти чрез всю жизнь были подвержены рабству". (Евр. 2:15)

Слово Божие предупреждает: "Не делай себе кумира". (Исх. 20:4) Под кумиром надо понимать не только языческое божество (фетиш), которому в древности поклонялись люди, но любую вешь или любое увлечение, которые овладевают сердцем и сознанием человека. Сюда относится следование своим страстям и порокам и многоемногое другое. Кумиром могут стать даже любимые сын или дочь, мать, отец или другой какой-либо человек. Созданный в сердце кумир становится господином нашей жизни.

Священное Писание предупреждает, чтобы на первом месте в нашем сердце был Господь: "Возмоби Господь Бога Твоего всем сердцем твомим и всем душою твоего, и всем разумением твоим, и всем крепостью твоего". (Мрк. 12:30) Христос одноэначно говорит: "Кто любит отца или мать более, нежели Меня, не достоин Меня", и кто любит сына или дочь более, нежели Меня, не достоин Меня". (Мтф. 10:37)

Многим трудно понять эти слова Христа. Некоторые даже страшатся их и спрашивают: "Неужели Христос против любви к детям, родным, близким?" Конечно, нет! Напротив, Христос, будучи Сам Источником вечной любви, высоко ценит и поощряет любовь к нашим ближним. Он говорит: "Нет больше той любви, как если кто положит душу свою за друзей сво-их". (Иоан. 15:13) Он Сам умер за нас на кресте Голгофы. Но, любя нас, Он желает, чтобы и мы любили Его безграничной любовью, ибо только при этом условии восстанавливается Божественный порядок.

Поэтому спросим себя: какое место занимает Иисус Христос в нашей жизни? Может быть, Он является первым только тогда, когда мы находимся на богослужении? Он хочет, быть первым всетда. Можем ли мы сегодня сказать: "Если я и люблю когото больше всего на земле, то это Иисуса Христа"?

Если человек любит Господа "всем сердцем, всею крепостию и всем разуменнем", как гласит первая заповедь, то он не может не любить своих ближних. Таковы плоды свободы во Христе. Согласно Писанию, невозможно любить Господа и ненавидеть ближнего своего. "Ибо не любящий брата своего, которого видит, как может любить Бога, Которого не видит?" (1 Иоан. 4:20) Познавая сердцем непреложный закон любви Христовой и живя по нему, христианин загорается деятельной любовью ко всем людям и прежде всего к своим братьям и сестрам по вере, так как "любящий Родившего любит и рожденного от Него". (1 **Иоан.** 5:1) Именно это качество наблюдается у всех истинных послелователей Христа. Вот почему Господь говорит: "По тому узнают все, что вы Мои ученики, если будете иметь любовь между собою". (Иоан. 13:35)

Но всякий, посвящающий свою жизнь приобретению и накоплению материальных благ, лишает себя сердечного мира и радости, забывая о своей душе. Такой человек достоин лишь сожаления, ибо сказано: "Какая польза человек, уста и оп приобретет весь мир, а душе своей поврефит?" (Мтф. 16:26)

Апостол Павел пишет: "Ничто не должно обладать мною", (I Кор. 6:12) Богатством всех богатств и Жемчужиной всех жемчужин является наш Спаситель— Господь Инсус Христос. И этой одной драгоценной Жемчужины вполне достаточно, чтобы обрести спасение и жизнь вечную, "ибо нет другого имени под небом, данного человекам, которым надлежало бы нам спастись", кроме имени Иисуса Христа. (Деян. 4-12)

Счастлив тот человек, который подчинил себя Небесному Господину, сделав Его своим Властелином.

Христос знал о тяжелом положении рабов. Он видел обрашение господ с рабами. Горькой была участь рабов во все времена. Особенно трудно было угодить господину безнравственному и жестокому.

Совсем иной наш Йебесный Посподин. Его парство, могушество и владычество не от мира сего. Он есть воплошенная любовь и святость, нежность и милосердие. Он — наш Спаситель и любящий Господь. И мы с радостью принимаем Его владычество, основанное на любви, превосходящей всякое разумение.

Быть рабом Небесного Господина — великая честь. Его господство дает нашим душам истинную свободу и истинное блаженство. И если рабы земных господ убегали от своих утнетателей, часто даже с риском для жизни, то испытавшие Божию благодать и милость, напротив, льнут к Нему, говоря, подобно Петру: "Господи! К кому нам идти? Ты имеешь глаголы вечной жизни"?

Наш Небесный Господин не может не любить нас, потому что мы достапись Ему дорогой ценой — ценой Его Крови. Рабы Христовы являются Его достоянием, как говорит Слово Божие: "Часть Господа народ Его". (Втор. 32:9) Вот почему искупленные Им от власти греха и эла не только не стыдятся звания раба, но, напротив, носят его с великой радостью. Раб Христа—это человек

в высшей степени свободный, потому что, как говорит апостол Павел, "закон духа жизни во Христе Иисусе освободил его от закона греха и смерти". (Рим. 8:2) Апостол Павел считал великой честью для себя называться рабом Божиим. Служение Христу стало смыслом всей его жизни. И он свидетельствовал: "Для меня жизнь — Христос", Апостол раловался духовной свободе. Он говорил, что счастье его луши не от людей, а от Господа: "У людей ли я ныне ищу благоволение, или у Бога? Людям ли угождать стараюсь? Если бы я и поныне угождал людям, то не был бы рабом Христовым". (Гал. 1:10)

Некто сказал: "Кто приобщен ко Христу, тот свободен везде: он царь, а не раб".

О, как мы должны дорожить свободой, обретенной во Христе Иисусе! Апостол Павел предупреждает: "Итак, стойте в свободе, которую даровал нам Христос, ин еподергайтесь опять игу рабства". (Гал. 5:1)

Как рабы Христовы мы призваны, во-первых, предоставить себя в полное распоряжение своему Господину. Это значит умереть для своето "я" и людской похвалы.

Во-вторых, мы должны быть послушны Ему. Ибо "послушание лучше жертвы". (1 Цар. 15:22) Причем повиноваться мы должны не по принуждению, а из любви к Господу.

В-третьих, Госполь ожидает от нас ревностного и самоотверженного труда, как сказано в Слове Божнем: "Все, что делаете, делайте от души, как для Господа, а не для человекое", (Кол. 3:23) Нам следует помнить, что мир судит о нашей вере по делам нашим, которые подтверждают се:

В-четвертых, мы призваны святить имя нашего Госпа, "старалесь представить себя Богу достойными, делателями пеукоризненными". (2 Тим. 2:15) Господь ожидает от нас полной и безусловной преданности Ему и делу Его.

В жизни преданного раба Христова дело Божие всегда должно стоять на первом месте. "Ибо мы — Его творение, созданы во Христе Иисусе на добрые дела, которые Бог предназначил нам исполнять". (Еф. 2:10)

У раба Христова не должно быть гордости, но, напротив, нас должно отличать смирение: "Когда исполните все повеленное вам, говорите: "Мы рабы ишчего не столщие, потому что сдемами, что должны были сделать". (Лук. 17:10)

Даже при особых выдаюдико печем хвалиться, потому что его силы и способности получены от Бога. Это Он наделил нас дарованиями, и они должны быть направлены на служение Ему.

Дай, Господь, чтобы по окончании нашего земного окончании нашего земного пути каждый из нас мог услышать слова одобрения: "Хорошо, добрый и верный раб! В малом ты был верен, пад многим тебя поставлю; войди в радость Господина твоего". (Мтф. 25:23) Е. Соколов



Здравствуйте! Здесь пятое место? Да

Запыхавшийся худенький старичок-пастор переступил порог и снял плащ. Поезд тут же тронулся, продолжая свой ход на Москву.

— Едва успел. Слава Господу!

Бывает

Единственный сосед в купе явно не отличался разговорчивостью.

 Вот сейчас разложу вещи, и будем чай пить! Гм

Пастор окинул беглым взглядом попутчика: относительно молод, интеллигентная внешность, читает толстый журнал.

- Темнеет как быстро! Осень – очей очарованье, однако дожди льют и льют..

Да уж.

Пастор выложил на столик часть приготовленных в дорогу продуктов и отдельно положил Библию с большим позолоченным крестом на обложке. Сосед краем глаза увидел её и недоумённо повёл плеча-

Не желаете чаю? — заботливо спросил пастор, открывая старень-кий термос. — Здесь вас таким не напоят; моя супруга заваривает его с какими-то чудесными травами...

 Нет, спасибо, – сдержанно отозвался попутчик.

Пастор, что-то мурлыча под нос, налил себе чаю, развернул бутерброды, порезал перочинным ножом овонии

 Божьи произведения земли, сказал он, кивая на огурцы с помидорами и улыбаясь собственным мыслям. - милость свыше к нам. грешным!

Сосед по купе дипломатично промолчал, хотя внутри его уже зрел протест против назойливого старика

 Я помолюсь коротко, если вы не против?

Мне всё равно.

Пастор закрыл глаза и несколько восторженно призвал Божье благословение на весь предстоящий путь, машинистов, ведущих состав, их руки, крепко держащие «штурвал», а также ту пищу, которая дарована Господом «на сей день». Упомянул пастор в молитве и своего попутчика. Когда он, наконец, открыл глаза, то увидел направленный на него недружелюбный взгляд. Сосел отложил в сторону журнал, снял очки и теперь нервно теребил

их в руках.
— Меня зовут Андрей Васильевич, а вас как зовут? — попытался загладить свою вину пастор.

 Руслан Калимович, — автоматически ответил попутчик и затем раздражённо добавил: - Не могли бы вы держать свои религиозные убеждения при себе?

 Да-да, конечно, – согласился
 Андрей Васильевич. – Прошу просогласился щения, если огорчил вас

Руслан Калимович помедлил, взвешивая, вернуться ли ему к чте нию скучноватой статьи, или пуститься в завеломо безналёжную дискуссию со старцем.

Дело не в огорчении, - наконец, не в силах совладать с собой, продолжил он, - дело в том, что целая страна на глазах разрущается и разваливается на части из-за того, что всякий у нас занимается не своим делом: инженеры торгуют на базарах тряпками, аграрии забросили деревню и подались в политику, рабочие философствуют... Вот вы, например, по спепиальности кто?

- Большую часть жизни я проработал слесарем в автопарке, - признался Андрей Васильевич, – а теперь вот — пастор евангельской церкви...

 Вот видите! – разгорячился Руслан Калимович. – И вы туда же. Проповедуете об Иисусе Христе, наверное. А откуда вы знаете, жил ли Он вообще когда-нибудь? Вы что, историк? Специалист по Ближнему Востоку?

 Нет, — подтвердил Андрей Васильевич.

- Тогда, может быть, духовную семинарию окончили? В советское время для нас это

было невозможно, к сожалению. Так как же вы осмеливаетесь су-

дить о вещах, в которых, похоже, сами несведущи, и чему вы можете после этого научить других?!

 С одной стороны, вы, конечно, правы... - согласился Андрей Васильевич.

 Я прав со всех сторон! — категорично оборвал его Руслан Калимович. - Кажлый должен заниматься своим делом. Профессионально! Тогда и страна у нас будет богатой и прошветающей.

 Хорошо, — не стал спорить Андрей Васильевич, – а можно поинтересоваться, кто вы сами по профессии?

 Со мной как раз всё в порядке, ответил самодовольно попутчик. -Я физик и интересуюсь исключительно физикой, доктор наук.

Замечательно. Хотя, конечно, тогда мне вас едва ли удастся переубедить.

- А вы попробуйте, дорога длинная! Если вам, конечно, есть что сказать по существу.

Глаза Руслана Калимовича потеплели. Когда оппонент повержен несокрушимой логикой твоих утверждений, его немного жаль. Всего-то неграмотный старик сидел перед ним. Андрей Васильевич, однако, не производил впечатление человека, готового сдать свои позиции. Он попробовал на вкус чай, с улыбкой добавил в него сахара и. наконец, со старческим энтузиазмом продолжил беседу.

 Когда я просыпаюсь утром, дорогой друг, и открываю окно, то свежий ветер наполняет мою комнату; и тогда я всем существом чувствую, что это Господь приветствует меня! Я слышу, как во дворе на деревьях шебечут птицы, и понимаю, что они не беспричинно шумят, но так стараются изо всех сил прославлять Творца своего. В небесах сияет солнце, зажжённое Богом, и обогревает всю землю.. Неужели вы не вилите этого? И когла я молюсь, то, смею вас уверить, взываю отнюдь не в пустоту, а ощущаю и слышу явственно ответ Небесного Отца, и оттого моё сердце наполняется великой радостью..

Houns Jens

Всё это лирика, извините, остановил восторженного собеседника Руслан Калимович. - Существуют ли у вас какие-либо более весомые аргументы?

Андрей Васильевич задумался. За окном мелькали огни какого-то селе-

ния. Поезд несильно качало Стало быть, доводы разума вас убеждают больше свидетельства чувств. Так я понимаю

Совершенно верно.

 Ну что же... Жил на земле две тысячи лет назад наш Спаситель и Господь Иисус Христос, и было у Него двеналцать апостолов.

Звучит, как начало у сказки... А точно ли жил?

 Если бы вы – о, простите меня, дорогой друг! - интересовались не только физикой, то вам было бы известно, что и римские историки, и еврейские раввины оставили свои свидетельства об Иисусе. Заметьте, они не верили в Него как Сына Божьего, но написали о Нём!

- Предположим, что это так, снисходительно согласился Руслан Калимович, испытав, впрочем, некоторую неловкость из-за пробела в своём образовании.

 Итак, жил на земле две тысячи лет назад в Палестине — и от этого никуда не уйти — Господь Иисус, и было у Него двенадцать апостолов.

То есть учеников?

- Да, двенадцать учеников. И клялись они Ему, говорит Евангелие, в своей любви и преданности.

- А Иуда затем предал... я это Прекрасно. А говорили, что

только в физике вы сведущи... Ну, это так — элементарные общие знания.

- Хорошо, - продолжил Андрей Васильевич. - А знаете ли вы, что десять из оставшихся после предательства Иулы Искариота одинналцати апостолов вскоре мученически погибли в разных странах, проповедуя о Господе Иисусе? Об этом, кстати, сообщает множество ранних авторов...

 Не вижу здесь ничего удивительного, фанатиков на земле хватало во все времена. Разве не так?

 Фанатиков? Вы сказали — фанатиков?

 Конечно, фанатиков. Разве умирать за абстрактную и бездоказательную идею загробной жизни — это не фанатизм?

Согласен: умирать за абстрактную и бездоказательную идею загробной жизни - это фанатизм. С этими словами Андрей Васильевич, как ни в чём ни бывало, принялся пить чай.

Руслан Калимович недоумённо посмотрел на старца: неужели это всё, что тот собирался сказать? Но вот пастор, наконец, отставил кружку в сторону и столь же неожиданно заговорил вновь.

 Вы слыхали когда-нибудь о группе людей, в которой более девяноста процентов участников приняли бы лютую смерть за заведомую ложь и лишь один из них умер в своей старческой постели (также не отрекаясь от своих убеждений, впрочем)?

 Я думаю, — ответил Руслан
 Калимович с улыбкой, — что такую группу людей совсем нетрудно представить: миллионы безумцев в исто рии человечества отдали жизнь за свои фантазии.

- Не могли бы вы уточнить, пожалуйста, кого вы имеете в виду? – попросил Андрей Васильевич.

 Разумеется. Среди них были и христиане, и мусульмане, и индусы... Да кто уголно – любые сектанты.

– О, я с вами полностью согласен!

Такое в истории бывало нередко.

И что?

 А то, что мученичество за Христа первых Его апостолов - это нечто совсем другое, чем смерть миллионов за веру в последующее время

- Какая же разница? По-моему, это одно и то же. Нет, не одно и то же, — загадоч-

но улыбнулся Андрей Васильевич и опять принялся пить чай.

Руслан Калимович раздражённо ждал. Он не мог никак уловить логику собеседника, более того - он опасался, что никакой логики не будет и вовсе и он только понапрасну теря-

ет время.

— Итак, в чём же разница? — на-

 А вот в чём, — допив чай в кружке. продолжил старец, - апостолы лично знали Христа, а последующие мученики - как бы поточнее выразиться? - могли знать Его только в духовном смысле слова

- И что из того? Я не понимаю. - Ещё минуту терпения, и вам всё станет кристально ясно, поверьте мне!

Я надеюсь на это..

Когда целый отряд соллат пришёл взять под стражу Христа в Гефсимании, апостолы показали себя, увы, не с лучшей стороны.

Они испугались?

 Испугались — не то слово. Они в страхе бежали, позорно оставив своего Учителя. И Пётр бежал, тот, кто говорил, что, даже если все от Него отрекутся, уж он-то останется верен! И Иоанн бежал — любимый ученик Спасителя! И Симон Зилот — а зилоты были самые отчаянные еврейские ребята тогда - бежал впереди всех... Да, все убоялись страхом великим и разбежались! Явно не за смелость Иисус избирал их в апостолы...

 Я что-то начинаю понимать, просветлело лицо Руслана Калимовича, удовлетворённого тем, что в рассказе пастора, наконец, почувствовалось какое-то подобие логики. Хотя нет, ничего не понимаю: почему же они потом стали такими смелыми, что умерли за Христа?

 Вот вам, как учёному, я как раз и хочу задать этот вопрос: почему вдруг апостолы столь сильно изменились?

- Я просто не имею достаточно данных, чтобы проанализировать ситуацию; мне нужно изучить источники.

Похвальное желание!

 Не обольщайтесь, я не стану этим заниматься. У меня хватает собственных проблем в научной работе.

 Хорощо, тогда я вам просто скажу, к какому выводу пришли другие учёные, исследовавшие жизнь апостолов.

 Я с любопытством выслушаю! - Существует, по-видимому,

только одно разумное объяснение столь поразительной перемены в апостолах

Какое?

неинтересно!

- Они действительно увидели Иисуса Христа, после Его распятия на кресте и смерти, воскресшим и живым - Ах, вот какое объяснение! А я

вас уже было заслушался... — разоча-рованно протянул Руслан Калимович. Одно фантастическое предположение объясняете другим, ещё более фантастическим... Мне это больше

Ещё минуточку, я не всё ска-

 Слушаю, но только «минуточ-- Апостолы Христа вовсе не были

Докажите это.

фанатиками!

# XOUY 3HATE

Отвечает Дэйв Хант

опрос: Вы пишете в одной из ваших книг: «Мы ограничиваем Бога. Разве миссионер донес Благую Вестдо Еноха, Иова, Ноя и Авраама? Через свидетельство творения и Его законы, написанные на их совести, Бог всегда мог приводить к Себе тех, у кого было открытое сердце...» Читая Рим. 10:13-15, я подумал: не ограничивает ли Сам Бог Себя, делая спасение зависимым от проповеди Евангелия через благовестника?

твет: Спрошу опять: кто проповедоват Евангелие тероим меры в 11-й гламе послания к Евреям? Думаете ли вы, что каждый веткозаветный святой понимал Блатую Весть в такой же мере, в какой она открыта нам сегодня посредством полного канона Писания? Даже пророки не понимали мето те Бангелия. Они понимали мето невинное животное должно было умереть за виновных, но все ли они понимали ясе, что скрывалось за этим ригуалом?

за энмя ризуалом:
Апостол Петр пишет: «К семуто спасению относились изыскания
и ислегования пороков, которые
предсказывали о назначенной вам
на какое время указывал сущий в
них Дэх Христов, когда Он предвозвещал Христовы страдания и последующую за ними славу». (1 Петр.
1:10.11)

В 10-й главе Послания к Римлянам не сказано, что проповедующий абсолютно необходим. Вопрос ап. Павла риторический. После гого, как он говорит в 17-м стихе, что «вера от съвщания, а съвщание от Слова Божкего», он добавляет: «Но спращавие разве они не съвщали? Напротив, "по осей земле прощег голос их, и до пределов веленной слова их"». (Ни слова о проповеднике).

Это заявление перекликается с тем, что говорится в Псалме 18:2-4: «Небеса проповедуют славу Божию, и о делах рук Его вещает теердь. День дню передает речь, и ночь ночи открывает знание. Нет языка и нет наречия, где не слышался бы галос их».

Апостол Павел высказывает ту же мысль в Рим. 1:20: «Ибо певидиме Его, вечиая сила Его и Божество, от создания мира через рассматривание творений видимы, так что они (пюди) безответных

ди) *безответны».* Короче говоря, люди повсюду и во все времена истории знали и знают от рассматривания вселенной и весто, что в ней, что Бог есть и что Он Творе всего того, что они видят. Рим. 214 и 15 увсияет, что оке жители вселенной знают через данную им от Бога совесть, что они нарушили Его нравственный закон и что, даже если бы они могли жить безгрешной жизнью в будущем, они никогда не сотрут вину греха против совести в прошлом. Дух Святой свидетельствует каждому серлиу, что Бог есть любовь и у Него должно багть справедливое разрешение этой проблемы. Ишущие души волиот к Нему, желая познать Его, и полагаются на Его милость.

Хотя в то далекое время Он говорил, в основном, к Израилю, через пророка Иеремию Бот ясно открывает, что Он откроется всякому ищущему Его всем сердием своим: «И взыщете Меня и найдете, если взыщете Меня всем сердием вашим». (Иер. 29:13)

Типичное возражение атеистов, и даже тех, кто говорит, что они веруют в Бога, но при этом отвертают Христа, звучит так: «А как насчет тех, кто никогда не слыхал о Христе? Неужели вы скажете, что они приговорены к вечности в аду за невежество?» Нет. Они будут судимы на основании того, что они знают, а не на основании того, что они знают, а не на основании того, что они не знают.

Отвергающие свидетельство своих серлеп о творении и совести не примут Христа и тогда, когда услышат Еваннелие, как бы ясно оно ни проповедовалось, а насильное навязывание его им Богом, знающим, что они его не примут, только усугубит их осуждение. Вспомниге, что сказал Авраам бол зчу, находящемуся в алу, который был уверен, что, если бы Лазарь воскрее из мертвых и засвидетельствовал братьям его, еци бы поветствовал братьям его еци бы еци б

рипи

«Тогда Авраам сказал ему: если Моисея и пророков не слушают, то, если бы кто и из мертвых воскрес, не поверят». (Лук. 16:31)

Не бес покойтесь о язычниках, которые никогда не слыхали проповеди Евангелия. Бог помнит и 
о них. Подумайте о миллионах, 
которые слышали много раз, но 
тем не менее продолжают отвергать Христа. Наша страна полна 
именно таких.

Бог откроет истину всякому, кто искренне её жаждет и ищет Бога. Таково Его обегование, и мы можем яполне довериться Ему Так что те, кто уверяет, что он не нашли Поспода, хотя и искали Его, не говорят правды или не искали Его всем сердцем и искренне. Неправду может говорить только человек, а не Бог.

Ну, так как же с потребностью в проповеднике? Бот обещает открыть Себя каждому честному серпцу, и Он может сделать это чусственить корнилия к встрече с Петром, Он послав линела, который вслел ему позвать Петра в свой дом: «Петро моне у гота и сказак: истинию позвать Петра в свой в систинию позвать Петра в свой дом: «Петро мнерз уста и сказак: истинию позвать приятиев, но ео есиком народе болишение, кого нелицеприятие, но ео есиком народе бол приятие кму». (Дель. 10:34,35)

О Корнилии же сказано, что еще до встречи с Петром, он был

О Корнилии же сказано, что еще до встречи с Петром, он был «бласочестивый и боящийся Бога, творой и всегда молькостыни народу и всегда молькимист Богу». Его ишущее сердце жаждало спасния во Христе, и Бог послал к нему ангела и Петра в ответ на эту искреннюю кажду его души. Корнилий получит желажое, потому что «языскал Бога всем сердцем своим».

С англ. Вера Кушнир



#### Китай разрешил Библии на время Олимпиады.

В Китае появится в пролаже 30 тысяч экземпляром Нового Завета. После слухов о том, что китайские власти запретят Библию на время Олимпийских игр, стало известно, что христиане смотут снободно исповедовать религию. Об этом сообщает "Газета. Ру" с с ссылкой на "The Guardiam".

Британская христианская организация подтвердила, что 50 тысяч двуязычных буклетов, содержащих отрывки Евантелия от Матфея, Марка, Луки и Иоанна, поступят в продажу в Пекине и еще пяти отимпийских городах.

Как сообщает Благовест-инфо, десять тысяч изданий Библии и 30 тысяч экземпляров Нового Завета также появятся на прилавках китайских магазинов.

Христианке в Алжире грозит три года лишения свободы за «незаконное исповедание немусульманской религии»,

лжирская христианка, обращенная из ислама Хабиба Кавидер, может быть приговорена к трем годам лишения свободы за «исповедание религии, отличной от ислама, без официального на то разрешения». 30-летняя Хабиба была задержана полицией 29 марта, когда ехала в автобусе и в ее багаже были обнаружены Библия и другая христианская литература. Во время судебного заседания 23-го мая обвинитель открыто заявил, что перевозка христианской литературы равносильна исповеданию христианской веры, что, согласно новым законоположениям о местах поклонения для немусульман от 2006 года, разрешено только в специальных местах, отведенных для этого официальными властями.

Случай с Хабибой привлек большое внимание СМИ, которые требуют от алжирского правительства повлиять на ситуацию. Шестерым другим алжирским христианам, которые, в соответствии с законом от 2006 года, обвиняются в «подрыве мусульманской веры» и «незаконном проведении релитиозных собраний», грозит год лишения свободы и штраф в размере 3800 фунтов стерлингов.

"Молитесь за Хабибу и друтих дижирских христиан, которые находятся под судом в соответствии с законом от 2006 г. Молитесь о том, чтоб Бог дал им силы, а также мудрость как им, так и тем, кто их судит. Молитесь о том, чтобы в этом деле восторжествовала справедливость и чтобы активная деятельность анжирских СМИ, либеральных мусульман и организадий по правам человека заставили алжирское правительство изменит. свое отношение к кристианам", призывает в своей молитеенной рассылке фонц "Варнава".

В Парагвае арестовали загримированную под "жениха" женщину,

ве жительницы Парагвая — Бланка Эстигаррибия (Віапса Estigarribia) и переодетая (Сатайпа Vета — были арестовнты во время перемонии бракосочетания в Олном из парагвайских городов после того, как священник признал в «женике" жентишну и вызвал полицию, сообщает агентство "Ассоциайте Пресство "Ассоциайте Пресство "Ассоциайте Пресство "Ассоциайте Пресство" Ассоциайте Пресство "Ассоциайте Пресство "Ассоциате Пресст

вызвал полицию, сообщает агентство "Ассоцизетря Пресс". Как собщает РИА "Новости", до перемонии несостоявшиеся "молодожены" успешно подали документы на бракосочетание, по которым Вера проходила под мужским именем Хесус Алехандро Мартинес (Jesus Alejando Martinez). По есобственным словам, Вера в ближийно по смене пода.

По словам обвинителя, женщине грозит лишение свободы на пять лет за подделку документов. По всей вероятности, ее "невеста" предстанет перед судом как сооб-



Молитва есть проявление свободной воли человека. Молитва — это близость с Богом и размышление о сокровенном.

Молитва — это наслаждение для радующегося и утешение для страждущего.

Молитва — это печать девственности и залог верности в супружестве.

**Политва** — это обладание материальными предметами и реальность ощущения того, что еще должно сбыться.

**Молитва** — это прежде всего общение с Богом, и такое общение не может быть односторонним.

Молитва к Иисусу Христу проще и яснее всего отличает христианина отвсех других набожных или неблагочестивых людей.

Молитва к Иисусу является решающим проявлением подлинной веры в Иисуса.

Молитва — ключ к дверям небесных богатств.

**Лолитва**— это дыхание жизни, она преодолевает все невзгоды и дает радость.



#### МУДРЫЕ МЫСЛИ

ы должны изучать Библию, но не ограничиваться только этим. Мы должны применять ее в жизни". (25-й президент США Мак Кинли)

евозможно правильно править миром без Бога и Библии". (Джордж Ва-

#### шингтон)

верю, что Библия — наилучший дар Божий человеку. Все прекрасное от Спасителя мира передается нам через эту книту»: (Авраам Линколон)

41 (уществование Библии является наибольшим, наивысшим благословением, какое только человечество когда-либо испытало". (Э. Кант)



#### В 2007 году американцы поставили рекорд благотворительности.

2007 году жители США пожертвовали на благотво-рительные цели 306,69 миллиарда долларов, пишет «The Washington Post» со ссылкой на годовой отчет организации «Giving USA Foundation»

Эта сумма оказалась рекордной для сбора пожертвований. Перечисленные на благотворительность средства впервые превысили 300 миллиардов долларов. С учетом инфляции сумма пожертвований выросла на один процент по сравнению с 2006 годом.

Пожертвования поступали равномерно на протяжении всего года. несмотря на ипотечный кризис и рост цен на продовольствие. Однако специалисты фонла опасаются. что в 2007 году число доноров благотворительных организаций может заметно снизиться в связи с пессимистическими ожиданиями относительно экономической ситуации.

#### Демократы и республиканцы договорились расширить полномочия американских спецслужб.

осле продолжительных споров представители Республиканской и Демократической партий в Конгрессе США достигли договоренности по вопросу о прослушивании спецслужбами телефонных разговоров, сообщает «The New York Times».

Houn, Jour

Власти получат большие полномочия для слежения за подозреваемыми в террористической деятельности. Кроме того, телефонные компании, после 11 сентября 2001 года во внесудебном порядке представившие правительству частную информацию своих клиентов, будут ограждены от судебных исков граждан.

Американские спецслужбы должны получить больше возможностей для ведения слежки за пределами США. Внутри страны будет разрешено на недельный срок устанавливать экстренное прослушивание без санкции суда в случаях, когда речь идет о важной для национальной безопасности информа-

#### За четыре месяца население РФ сократилось на 96 тысяч человек.

а первые четыре месяца 2008 года численность постоянного населения России сократилась на 0,07 процента, что в абсолютных цифрах составляет 96 тысяч человек. По данным Федеральной службы государственной статистики (Росстат), на 1 мая в России проживало 141,9 миллиона человек.

В период с января по апрель 2008 года в стране родились 547,1 тысячи человек и умерли 725,2 тысячи человек. По сравнению с показателями аналогичного периода 2007 года, число родившихся увеличилось на 58,4 тысячи человек, а число умерших - на 19 тысяч человек. Естественная убыль - разница между числом умерших и родившихся, сократилась по сравнению с прошлым годом и составила 178,1 тысячи человек (в прошлом году - 217,5 тысячи человек).

# obo bcem DOHEMHOLA

о оценкам статистиков, в год население Земли отправляет и получает 610 миллиардов электронных писем. На каждого жителя планеты, включая младенцев и жителей глубинки, в глаза не видевших компьютера, приходится, в среднем, по сто посланий в год.

бласти морей и океанов глубже 1000 метров зани-Мают 62,3 процента поверхности Земли, но из этих площадей изучено всего 0,00-00016 процента. Заметим, что суша составляет 29,2 процента площади нашей планеты.

офе относится к самоопыляющимся растениям. Однако опыты, проведенные в Панаме, показали, что присут-ствие пчел увеличивает урожай кофе на 25 процентов.

лина орбиты, по которой Земля движется вокруг Солнца, в 23 тысячи раз больше длины экватора Зем-

есной этого года количе-Вство мобильных телефоль в мире превысило миллиство мобильных телефонов ард. Если учитывать и обычные телефоны, в среднем, каждый третий житель Земли имеет свой телефонный номер

#### Похудеть - быстро и вкусно!

то бы такое съесть, что-бы похудеть? – Это один из основных вопросов современности. Ученые считают, что тут на помощь может прийти сель дерей.

Этот удивительный овощ, единственный в своем роде, разрешает есть себя в любых количествах и худеть! Дело в том, что на его переваривание уходит гораздо больше калорий, чем содержится в нем самом.

Не нравится сельдерей – стоит попробовать кабачок, лучше все-го вареный, а не жареный. Это вкусно, нежно и, главное, малокало-рийно — всего 15 калорий на 100 г.

Для приверед, не любящих кабачки, равноценной заменой могут послужить цветная капуста и листья салата. Калорий - минимум, но вполне вкусно и витаминно, что очень немаловажно в холодное время года.

И еще дистологи советуют не забывать про грейпфрут и яблоки. Первый содержит необходимый нашему организму калий и успешно сжигает и выводит накопившиеся жиры, а яблоки, благодаря содержащемуся в них железу, не дадут упасть в обморок худеющему организму и поддержат гемоглобин на нужном уровне.

# Номера экстренной связи.

Звоните:	
При появлении беспокойства	Матфея 11:25-30
При появлении волнения	Матфея 6:19-34
При появлении депрессии	Псалом 26
При появлении гордости и самоуверенности	Псалом 18
При появлении горечи При появлении недовольства жизнью	1 Коринфянам 13
При появлении недовольства жизнью	. Колоссянам 3:12-17
При появлении непонимания христианства	.2 Коринфянам 5:15-19
При появлении неуверенности	Римлянам 8:1-30
При появлении одиночества	Псалом 138
При появлении опасности	Псалом 90; 120:3
При появлении печали	Иоанна 14
При появлении подавленности	Римлянам 8:31
При появлении согрешений	Псалом 50
При появлении сомнений	Евреям 11
При появлении страха	TICATION 22
При появлении страха ночьюПри появлении эгоизма	Dearent 67
В случае расстройства на работе	Hooren 125
Во время путешествия	Поотом 123
При встрече с озлобленностью	Moanna 15
При желании быть плодотворным	Иозина 15
При неуверенности в людях	1 Kongudagay 13
При нужде в ободрении	Иисуса Навина 1
При нужде в снисходительности	Римлянам 12
При предательстве	Псалом 26
При пустом кошельке	Псалом 36
1 - 7	A A COMPOSIT DO

#### Внимание!

Все номера набираются без введения кода и помощи оператора. Все линии связи с Небом работают без выходных и открыты 24 часа в сутки. Укрепляйте вашу веру, изгоните сомнения! Данный список не является секретным и предназначен для свободного распростра-



сками

- \*\* Как ни приманчива свобода, но для народа не меньше гибельна она, когда разумная ей мера не дана». (И. А. Крылов)
- \*\* Библия нуждается не в защите, а в исследовании.
- \*\* Дьявол большой художник. Он рисует грех привлекательными кра-

\*\* Восхвалять себя – напрасный труд. Если ты хороший, и так поймут.

#### Дорогие братья!

это последнее время действительно много Бог свидетельствует о Себе через проповеди, твёрдую веру истинных Своих детей и множе ство различных Своих чудес.

Вы, братья, принимаете участие в большом служении, освещая то, что для многих становится утверждением, познанием и, более всего, благословением!

Ваш труд не останется тщетным.

Славянская поместная церковь евангельских христиан-баптистов в г. Буэнос-Айрэсе (Аргентина) сердечно благодарит вас за помощь в духовном росте братьев и сестёр.

Да благословит вас и дело рук ваших наш Бог и Отец Господа нашего Иисуса Христа.

Островский Сергей

\$\text{\$\

## подписной бланк шу выслать мне еженедельную газету «Наши дни» по следующему адресу:

Имя, фамилия	
Address	
City	StateZip
Тел. (	Пожертвование на «Наши дни»
Новый подписчик	Продолжение подписки Перемена адреса
Стоимость подписки для	США – \$45*. Для всех других стран, включая и СНГ– \$55*.
Я желаю оплатить п	одписку или пожертвование на издание газеты «Наши

MASTER CARD VISA DISCOVER AM. EXPRESS Exp. Date

Пишите разборчиво, печатными буквами.

Ознакомительный номер посылаем бесплатно.

Газета на украинском языке больше не издается — нужны спонсоры. Всю корреспонденцию, подписную плату, пожертвования на газету просим пересылати

OUR DAYS P.O.Box 866 Bryte, CA 95605-0866 USA u.nu OUR DAYS P.O.Box 188122 Sacramento, CA 95818-8122 USA

\*Если вы оплачиваете кредитной карточкой, — \$47 и \$57 соответственно,